



**F. LAEISZ**

**F. Laeisz GmbH**

**Hamburg**

**Jahresabschluss zum Geschäftsjahr vom 01.01.2012 bis zum 31.12.2012**

**Bilanz**

**AKTIVA**

	<b>31.12.2012</b>	<b>Vorjahr</b>
	<b>EUR</b>	<b>EUR</b>
<b>A. ANLAGEVERMÖGEN</b>		
I. Sachanlagen	249.746,51	292.900,00
II. Finanzanlagen	102.937.605,67	148.728.189,66
	103.187.352,18	149.021.089,66
<b>B. UMLAUFVERMÖGEN</b>		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	12.362.676,10	16.211.454,87
II. Wertpapiere	1.003.130,00	5.477.100,00
III. Guthaben bei Kreditinstituten	8.664.564,95	15.576.722,27
	22.030.371,05	37.265.277,14
<b>C. RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>	14.296,31	16.853,33

	31.12.2012 EUR	Vorjahr EUR
	125.232.019,54	186.303.220,13
<b>PASSIVA</b>		
	31.12.2012 EUR	Vorjahr TEUR
A. EIGENKAPITAL		
I. Gezeichnetes Kapital	1.000.000,00	1.000.000,00
II. Kapitalrücklage	125.167,52	125.167,52
III. Gewinnrücklagen		
Andere Gewinnrücklagen	178.646.451,66	182.957.086,94
IV. Jahresfehlbetrag	- 59.182.808,90	- 4.310.635,28
	120.588.810,28	184.082.254,46
B. RÜCKSTELLUNGEN	536.649,95	1.108.305,55
C. VERBINDLICHKEITEN	4.106.559,31	5.824.352,89
- davon aus Steuern: EUR 33.117,01 (Vorjahr: EUR 29.887,08) -	125.232.019,54	191.014.912,90

## Anhang

### I. Allgemeine Angaben

Bei der F. Laeisz GmbH handelt es sich um eine kleine Kapitalgesellschaft im Sinne der handelsrechtlichen Vorschriften. Von den Erleichterungsmöglichkeiten für kleine Kapitalgesellschaften wurde teilweise Gebrauch gemacht.

#### Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Das Sachanlagevermögen ist zu Anschaffungskosten einschließlich Anschaffungsnebenkosten, abzüglich planmäßiger Abschreibungen, angesetzt.

Die planmäßigen Abschreibungen werden entsprechend der betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauer linear vorgenommen. Die dabei zugrunde gelegten Nutzungsdauern betragen zwischen 3 und 13 Jahren.

Das Finanzanlagevermögen wird zu Anschaffungskosten einschließlich Anschaffungsnebenkosten bilanziert, gegebenenfalls vermindert um außerplanmäßige Abschreibungen auf den niedrigeren beizulegenden Wert. Im Geschäftsjahr wurden außerplanmäßige Abschreibungen von TEUR 59.388 vorgenommen.

Die Forderungen und sonstigen Vermögensgegenstände werden zum Nominalbetrag abzüglich ggf. erforderlicher Einzelwertberichtigungen bewertet.

Die liquiden Mittel werden zu Nennwerten angesetzt. Fremdwährungsguthaben werden mit dem Devisenkassamittelkurs zum Bilanzstichtag umgerechnet.

Die sonstigen Rückstellungen sind in Höhe des Erfüllungsbetrages angesetzt und decken alle erkennbaren Risiken und ungewisse Verpflichtungen in angemessener Höhe.

Verbindlichkeiten werden mit den Erfüllungsbeträgen angesetzt.

## II. Erläuterungen zur Bilanz

Aufstellung über den Anteilsbesitz zum 31. Dezember 2012 gemäß § 285 Nr. 11 HGB:

	Anteil am Kapital %	Eigenkapital EUR	Ergebnis 2012 EUR
WWL Wawila GmbH, Rostock	100,0	6.719.528	77.133
Forst Lieberose GmbH & Co. KG, Rostock	100,0	2.138.441	- 60.138
TRAILER LLOYD Fahrzeugvermietung GmbH & Co. KG, Hamburg	92,6	2.869.567	493.266
MS "Polar Pacific" GmbH & Co. KG	100,0	20.497.870	3.738.129
F. Laeisz Versicherung AG	100,0	2.887.683	67.265
Reederei F. Laeisz G.m.b.H., Rostock	100,0	28.616.619	1.492.076
F. Laeisz Schiffahrtsgesellschaft m.b.H. + Co. KG, Hamburg	100,0	1.843.280	843.280
Martini Chartering GmbH, Hamburg	90,0	759.515	708.386
Martini Dry Chartering GmbH & Co. KG, Hamburg	90,0	522.730	463.940
Puritan GmbH, Hamburg	100,0	- 1.741.123	- 52.512
Nikolaihof GmbH & Co. KG, Hamburg	100,0	549.204	- 438.657
MS "Poma" GmbH & Co. KG, Rostock	100,0	- 4.292.039	- 1.831.204
MS "Porto" GmbH & Co. KG, Rostock	100,0	2.581.692	- 13.248.997
MS "Piro" GmbH & Co. KG, Rostock	52,2	1.975.816	- 73.271
MS "Premnitz" GmbH & Co. KG, Rostock	45,8	1.171.283	822.881
Trostbrücke 1 GmbH & Co. KG, Hamburg	89,0	66.657	477.253
MS "Parana" GmbH & Co. KG, Rostock	100,0	7.799.312	- 149.744
MS "Passama" GmbH & Co. KG, Rostock	100,0	6.822.869	- 1.017.633
MS "Passero" GmbH & Co. KG, Rostock	100,0	7.317.356	- 1.344.524
MS "Patara" GmbH & Co. KG, Rostock	100,0	6.829.083	- 1.895.802
MS "Pontresina" GmbH & Co. KG	72,0	570.414	- 8.336.279

Die angegebenen Werte für den Anteil am Kapital beinhalten gem. § 285 Satz 1 Nr. 11 HGB i. V. m. § 16 Abs. 2 und 4 AktG auch indirekt über Tochtergesellschaften gehaltene Anteile.

Darüber hinaus enthalten die Finanzanlagen Kommanditbeteiligungen an Schiffsgesellschaften und Beteiligungen an Komplementärgesellschaften von Schiffsgesellschaften. Soweit der Anteil an deren Kapital den fünften Teil der Anteile übersteigt, wurde auf die Angaben nach § 285 Satz 1 Nr. 11 HGB verzichtet, da die Angaben für die Darstellung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von untergeordneter Bedeutung sind (§ 286 Nr. 3 Satz 1 Nr. 1 HGB).

Die Forderungen gegen verbundene Unternehmen, gegen Gesellschafter und gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, betreffen im Wesentlichen Darlehensforderungen.

Die sonstigen Vermögensgegenstände betreffen im Wesentlichen Forderungen an das Finanzamt sowie sonstige Darlehensforderungen.

Bei den Forderungen und sonstigen Vermögensgegenständen haben sonstige Vermögensgegenstände in Höhe von TEUR 656 eine Restlaufzeit von mehr als einem Jahr (Vorjahr: TEUR 0). Forderungen gegen Gesellschafter bestehen in Höhe von TEUR 650 (Vorjahr: TEUR 0).

Der Jahresfehlbetrag 2011 wurde gemäß Beschluss der Gesellschafterversammlung vollständig in Höhe von TEUR 4.311 mit den Gewinnrücklagen verrechnet.

Rückstellungen für Pensionen und vergleichbare langfristige Altersversorgungsverpflichtungen werden nach versicherungsmathematischen Grundsätzen unter Zugrundelegung eines Rechnungszinsfußes von 5,04 % p.a. auf Basis einer pauschalen Restlaufzeit von 15 Jahren nach § 253 Abs. 2 HGB unter Verwendung der biometrischen Rechnungsgrundlagen von Dr. Klaus Heubeck (Richttafeln 2005G) nach der Projected Unit Credit – Methode gebildet. Es wurde ein Rententrend von 2,0 % angenommen.

Die Verbindlichkeiten haben folgende Restlaufzeiten:

**Verbindlichkeitspiegel zum 31. Dezember 2012**

	Gesamt EUR	davon Restlaufzeit bis 1 Jahr EUR	davon Restlaufzeit 1 - 5 Jahre EUR	davon Restlaufzeit über 5 Jahre EUR
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	4.000.000,00	500.000,00	2.000.000,00	1.500.000,00
	VJ: 4.500.000,00	VJ: 500.000,00	VJ: 2.000.000,00	VJ: 2.000.000,00
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	33.206,11	33.206,11	0,00	0,00
	VJ: 5.731,06	VJ: 5.731,06	VJ: 0,00	VJ: 0,00
3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	456,96	456,96	0,00	0,00
	VJ: 1.081,69	VJ: 1.081,69	VJ: 0,00	VJ: 0,00
4. Sonstige Verbindlichkeiten	72.896,24	72.896,24	0,00	0,00
	VJ: 1.440.908,54	VJ: 1.440.908,54	VJ: 0,00	VJ: 0,00
Gesamt	4.106.559,31	606.559,31	2.000.000,00	1.500.000,00
	VJ: 5.947.721,29	VJ: 1.947.721,29	VJ: 2.000.000,00	VJ: 2.000.000,00

Die Verbindlichkeit gegenüber Kreditinstituten (TEUR 4.000, Vorjahr TEUR 4.500) ist durch eine Grundschuld besichert.

### **III. Haftungsverhältnisse und sonstige finanzielle Verpflichtungen**

Im Zusammenhang mit diversen Bauzeit-, Schiffsfinanzierungs- und Darlehensverträgen bestehen zum 31. Dezember 2012 Bürgschaften und Kapitalgarantien in Höhe von insgesamt TEUR 176.243. Vom Gesamtbetrag zum 31. Dezember 2012 entfallen TEUR 143.731 auf Bürgschaften und Kapitalgarantien zu Gunsten verbundener Unternehmen.

Das Bauzeitarlehen in Höhe von TEUR 11.368 wurde bei Ablieferung des Schifffs im Januar 2013 durch eine reguläre Fremdfinanzierung abgelöst.

### **IV. Sonstige Angaben**

Zu einzelvertretungsberechtigten Geschäftsführern sind bestellt:

Nikolaus W. Schües, Kaufmann, Hamburg

Nikolaus H. Schües, Kaufmann, Hamburg

Hamburg, 23. April 2013

Der JA wurde am 8.11.13 festgestellt.